

# ANNUAL REPORT



**Multilingual Association of Regina Inc.  
W331-2440 Broad Street  
Regina, SK S4P 4A1**

**Phone: 306-757-3171  
e-mail: [mlar@accesscomm.ca](mailto:mlar@accesscomm.ca)  
website: [mlar.ca](http://mlar.ca)**

**June 15, 2019**

## **Multilingual Association of Regina Board**

Sandra Morin	President
Madoka Otani	Vice President
Jim Leskun	Past President
Iftekher Khan	Secretary
Olatundun Adebogun	Treasurer

### 2019 Board Members

Todd Johnston	Raphael Hwang
Jason Rotelick	Susan Haacke

### **Funding agencies**

- SaskCulture Inc.; Sask. Lotteries
- Saskatchewan Organization for Heritage Languages

Multilingual Association of Regina (MLAR)

2440 Regina, SK S4P 4A1

306-757-3171

Email: [mlar@accesscomm.ca](mailto:mlar@accesscomm.ca) Website: [mlar.ca](http://mlar.ca)

## **MLAR President's Report**

As the middle of June approaches and the 2018-2019 Heritage Language School year draws to a close, the MLAR board of directors hope that your school had another successful year of Heritage Language instruction.

Every non-profit organization requires good governance by its board of directors and it is encouraging that for the first time in recent memory that MLAR had to have an election for the position of MLAR President at the AGM held in November 2018 with Sandra Morin being elected as the new MLAR President. I would encourage you to submit the names of dedicated volunteers from your community to run for board positions in the upcoming years as we want to keep the board motivated, diversified and representative of our membership.

As you will see in the Financial Report, submitted by our Treasurer, MLAR remains in a stable financial position. We seem to be achieving the same yearly MLAR functions on a shrinking budget. One development that has arisen that will require change is the elimination of the Multicultural Initiative Funding (MIF) that MLAR receives from SaskCulture. Historically, MLAR has applied annually for the MIF and has received between \$12,000.00 and the maximum \$20,000.00 every year since the inception of the MIF. SaskCulture recently realized that SOHL was also granting funds (\$10,000.00) to MLAR, as we were a co-ordinating agency for Heritage Language instruction in Regina, and identified that MLAR was in fact 'double dipping' on lottery funds. Not to create a significant hardship on MLAR, SaskCulture unilaterally decided to increase SOHL's funding by \$12,000.00 which would flow directly through to MLAR. The 'catch' in this scenario is that MLAR must continue to submit the required documentation to SOHL rather than SaskCulture. Due to the shared administration agreement between SOHL and MLAR (Gord Zakreski is both SOHL's executive director as well as the current MLAR's office co-ordinator) this would create a conflict of interest as Gord would be reporting to himself. The only apparent solution to this dilemma is that Gord will be resigning as MLAR's Office Co-ordinator. Therefore, in the very near future, MLAR will be in search of a qualified office co-ordinator to handle the part-time duties.

MLAR continues to have positive relationships with our partners including SaskCulture, SOHL, the Regina Public School Board and Saskatchewan Multicultural Centre Association which allows us to deliver our programming to the Heritage Language community. Without these partners, MLAR would cease to function.

Respectfully submitted,

Dr. Jim Leskun  
Past President of MLAR

## **Professional Development Committee (PDC) Report**

The Professional Development Committee's main responsibilities involve the annual planning and delivery of in-service training for the language teachers of MLAR's member Language Schools in Regina and surrounding areas. The committee meets on a regular basis to plan workshops designed to meet the needs and concerns of heritage language teachers, to help them improve their teaching skills and to provide advice on methods of second language instruction as practiced in regular Canadian schools.

The topic selected for the 2018-19 workshop was "Technology in the Classroom." The workshop was held on Nov. 24, 2018, at the George Bothwell Library with over 50 participants from the heritage language schools. The workshop facilitators were Margo Campbell and Krista Gates who conducted a well-prepared session that included a demonstration of a variety of resources/technologies available to assist language teachers. The evaluation received from the workshop participants was positive with no concerns raised but a higher percentage of the teachers still want to learn more about the technology. So, in line with the teachers' request, the PDC has concluded to keep the same topic for the 2019 -20 workshop.

The Professional Development Committee will again be offering a workshop in the fall of 2019. Workshop planning has begun, and details will be announced once confirmed in September.

I want to thank the Professional Development Committee members – Madoka Otani, Mary Kolitsas, Raphael Hwang, Jim Leskun – for their work and support as committee members.

Respectfully submitted,

Olatundun Adebogun  
Professional Development Committee Chair

## **Regina Multilingual School (RMS) Committee**

As interim chair of the Regina Multilingual School Committee, I would like to thank the committee members as well as our office coordinator, Gord Zakreski, for all the hard work and dedication in delivering the successful activities that the committee has undertaken over the previous 12 months.

During the 2018-2019 School Year, the RMS committee has successfully organized the following meetings and events:

- 1) On May 7<sup>th</sup>, 2018, MLAR held its annual Heritage Language Teachers Award Night at the Travelodge. To make the evening completely social, the MLAR board removed the AGM portion of the evening and rescheduled the AGM to Saturday, May 12<sup>th</sup>, 2018 at noon at Balfour Collegiate. Those in attendance listened to the invited dignitaries give supportive speeches, were entertained by First Nations dance and Japanese drummers and several teachers received service pins for their years of volunteer service to their Heritage Language School. The evening concluded with the presentation of the MLAR Honorary Life Membership to this year's recipient, Tito Roman.
- 2) On May 12, 2018, MLAR held its May AGM in the Balfour Collegiate Auditorium. This is the first year that the AGM was moved away from the Teachers Award Night so that dignitaries present would not have to sit through the formalities of the organizations AGM. At the AGM, the Financial and Annual report for MLAR' 2017-2018 Fiscal year was presented and passed at the meeting.
- 3) On August 27<sup>th</sup>, 2018, MLAR held its annual Heritage Language Kickoff Meeting at the Travelodge. There was an excellent turnout of schools. At this meeting, the schools were informed of the update classroom utilization policy and the reasons for instilling a small classroom fee. In addition, the requirement for liability insurance was also presented.
- 4) On November 5<sup>th</sup>, 2018, MLAR held its November AGM where the main business was the election of the President, Vice-President and two directors. Congratulations to our new President, Sandra Morin, Vice-President, Madoka Otani and our two directors, Raphael Hwang and Jason Rotelick.
- 5) On June 10, 2019, MLAR held the Heritage Language Teachers Award night at the Travelodge. Dignitaries in attendance gave their support and gratitude for organizations such as MLAR, but more specifically, to the individuals who volunteer countless hours for preparing and teaching Heritage Languages in Regina. Indu Jaiswal and Severa Malinao were both presented for the first time, the Ved Arora Honorary Life Membership Award for their dedication and contributions to MLAR. After a great meal, entertainment included performances by the Aruna Mehta and the Regina Malayalee Association.

Respectfully Submitted,  
By Todd Johnston  
Interim RMS Chair

## **Treasurer's Annual Report 2018-2019**

The Treasurer works with the Office Coordinator of the Multilingual Association of Regina (MLAR) to ensure that appropriate accounting processes are in place and to ensure that financial transactions are properly recorded, that expenses are approved and paid on time, that records are properly maintained, and that funds are appropriately invested. In addition, the Treasurer and the Office Coordinator ensure that financial information is prepared on time to address the needs of MLAR, to comply with governing Acts and Regulations thereto, and to fulfill MLAR's reporting requirements with its membership, SaskCulture Inc. and the Saskatchewan Organization for Heritage Languages. The MLAR Board of Directors ensures that proper financial controls are in place.

MLAR's annual report is filed with the Information Services Corporation pursuant to The Non Profit Corporations Act, Charities Directorate, Canada Revenue Agency pursuant to the *Income Tax Act* (Canada), SaskCulture and the Saskatchewan Organization for Heritage Languages.

The MLAR Board of Directors expresses its appreciation to Myrna Borth for her financial review and audit services, and to SaskCulture Inc. and the Saskatchewan Organization for Heritage Languages for their financial assistance and support.

Respectfully submitted:  
Olatunndun Adebogun  
Treasurer

## **Review of the Multilingual Association of Regina Financial Report**

I have reviewed the accompanying financial statements of the Multilingual Association of Regina (MLAR) that comprise the statement of financial position and statements of revenues and expenses for the year then ended.

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not for profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Our responsibility is to express a conclusion on the accompanying financial statements based on our review. We concluded our review in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements, which require us to comply with relevant ethical requirements.

A review of financial statements in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements is a limited assurance engagement. The practitioner performs procedures, primarily consisting of making inquiries of management and others within the entity, as appropriate, and applying analytical procedures, and evaluates the evidence obtained.

The procedures performed in a review are substantially less in extent than, and vary in nature from, those performed in an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Accordingly, we do not express an audit opinion on these financial statements.

### Conclusion

Based on my review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the financial statements do not present fairly, in all material respects, the financial position of MLAR, and the results of its operations in accordance with Canadian accounting standards for not for profit organizations.

Yours Truly,

Myrna Borth

**Multilingual Association of Regina**  
**(As per audited Statement for Fiscal Year 2018-2019)**

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**For full Fiscal Year April 1 2018-March 31,2019**

	(As of March 31, 2018)	(As of March 31, 2017)
<b>ASSETS:</b>	<b><u>2018-2019</u></b>	<b><u>2017-2018</u></b>
Current Account Balance (as of March 31, 2019)	70,472.67	76,573.82
GIC Investments (RBC) (as of March 31, 2019)	-	-
<b>TOTAL ABOVE ASSETS:</b>	<b>70,472.67</b>	<b>76,573.82</b>
<b>NET ASSETS</b>	<b>70,472.67</b>	<b>76,573.82</b>

Approved by the MLAR Board

Madoka Otani - Vice President



04-Jun-19



**STATEMENT OF REVENUES for full fiscal year 2018-2019**

As of March 31, 2019

<b>SELF-GENERATED FUNDS:</b>		<b>2018-2019</b>	<b>2017-2018</b>
	Membership Fees	300.00	200.00
	Classroom Management/Utilization fees	2,480.00	3,135.00
	Workshop Registration/Award Night Fees	205.00	645.00
	Donations, Other	3,500.00	-
	Donation - Mary Kolitsas	67.54	
<b>Sub-Total: Self Generated Funds</b>		<b>6,552.54</b>	<b>3,980.00</b>

**GRANTS (Received during 2018-2019)**

		<b>2018-2019</b>	<b>2017-2018</b>
	Saskatchewan Education (Through SOHL)	-	150.00
	SOHL Annual Funding	10,000.00	20,625.10
	SOHL Workshop Funding	-	20.00
	SaskCulture MIF received during 2018-2019	12,800.00	16,250.00
	Farm Credit Grant	-	5,000.00
<b>Sub-Total Grants received during 2018-2019</b>		<b>22,800.00</b>	<b>42,045.10</b>

**OTHER REVENUE (Received during 2018-2019)**

		<b>2018-2019</b>	<b>2017-2018</b>
	Bank Deposit Interest	0.74	0.60
	Insurance Refund	-	0.06
		-	
	Miscellaneous	50.00	-
<b>Sub-Total Other Revenues received:</b>		<b>50.74</b>	<b>0.66</b>
<b>TOTAL REVENUE received during 2018-2019</b>		<b>29,403.28</b>	<b>46,025.76</b>

**Multilingual Association of Regina Inc.**  
**Summary of EXPENDITURES**  
(As of March 31, 2019)

<b>GENERAL Administration and Office:</b>	<b>2018-2019</b>	<b>2017-2018</b>
<b>Rent and Parking</b>	5,216.76	4,718.04
<b>Repairs to Building + Capital Reserve Fund</b>	133.20	-
<b>Telephone</b>	465.55	417.44
<b>Photocopying in-house</b>	-	346.50
<b>Office Coordination</b>	15,761.01	17,020.00
<b>Postage</b>	-	44.63
<b>Internet Access</b>	61.05	55.62
<b>Office Supplies</b>	301.38	-
<b>Memberships with Other Organizations</b>	110.00	150.00
<b>Office Furniture/Computer Equipment upgrade</b>	-	288.24
<b>Other (Audit Fees, Insurance, Legal fees)</b>	978.18	2,422.72
<b>TOTAL General Administration &amp; Office</b>	<b>23,027.13</b>	<b>25,463.19</b>

**Regina Multilingual Schools (RMS)**

<b>Workshops, Principals' Mtg, Conferences</b>	860.36	1,126.81
<b>Teacher Award Night Expenses</b>	3,604.18	2,536.95
<b>Other School related costs (classroom monitoring)</b>	2,535.00	2,680.80
<b>TOTAL Multilingual Schools</b>	<b>6,999.54</b>	<b>6,344.56</b>

**COMMUNICATION and PROMOTION:**

<b>Printing Newsletters and Reports</b>	904.23	416.64
<b>AGM, Board and Committee Expenses</b>	1,336.40	1,349.70
<b>Website Updates</b>	191.86	505.05
<b>Recognition and Promotional Items</b>	3,044.27	189.05
<b>TOTAL Communication and Promotion</b>	<b>5,476.76</b>	<b>2,460.44</b>

<b>TOTAL Expenditures to March 31/18</b>	<b>35,503.43</b>	<b>34,268.19</b>
--	------------------	------------------

**Multilingual Association of Regina  
Member Schools, 2018-2019**

Albanian Community Association	Regina Korean Language School
Bangla Heritage Language School	MCNA Arabic Language School
Bangla School of Regina	Nepali Bhasa Language School
Bahr el Ghazal South Sudanese School	Nepali Language School
Burundians Community of Regina	Punjabi Language School
Chinese Language School of Regina	Queen City Dari Language School
Das Schulhaus German Language School	Queen City Japanese School
Eritrean School	Regina aka Hadi Urdu School
Ethiopian Language School	Regina Language Circle (Cree/Ojibwe)
German Language School of Regina	Regina Russian Language School
Greek Language School (St Paul's)	Sadochok Ukrainian Language Pre-School
Gujarati Language School	Salvador Allende Spanish School
ICA-Hindi Language School	Salvadorean Spanish Language School
Igbo Language and Cultural School	Shining Land Chinese School
Karen Community of Regina	Ridna Skola Ukrainian School
Kinyarwanda Language School	Vietnamese Language School
Kirundi Language School	Yoruba Language School

The Multilingual Association of Regina (MLAR)

Gratefully acknowledges the Financial Support

of the Following for 2018-2019

